



FØÐINGAR

5. oktober fingi Hervonna og Jan Rein, Tórshavn, ein son. Hann var 56 cm. langur og vigaði 5100 gr.

29. oktober fingi Barba Persson og Jesper Petry, Keypmannahavn, eina dóttur. Hon var 56 cm. long og vigaði 3700 gr.

11. november fingi Marit Petersen og Thormann Kruse, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm. langur og vigaði 3700 gr.

12. november fingi Helga Amfríðsdóttir Jacobsen og Anton Jacobsen, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 48 cm. long og vigaði 3450 gr.

13. november fingi Haldís Dam, Eiði og Jón Matras,

Gjógv, ein son. Hann var 50 cm. langur og vigaði 3250 gr.

13. november fingi Sigríð Joensen og Joen Peter Petersen, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm. langur og vigaði 3300 gr.

16. november fingi Sunniva og Axel Poulsen, Sörvágur, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og vigaði 3600 gr.

16. november fingi Ingun og Jaspur Joensen, Sörvágur, ein son. Hann var 54 cm. langur og vigaði 3870 gr.

17. november fingi Tina K. Jakobsen og Firouz Gaini, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm. langur og vigaði 3600 gr.



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 25. sunnudag eftir trinitatis

Vesturkirkjan: kl. 11. Heri Joensen
Fríðrikskirkjan: kl. 11. Jónsvein Bech
Havnar kirkja: kl. 11 Sonja Klein, altargangur, skriftamál kl. 10.40
Míðvágur: kl. 12, altarg., David Johannesen
Gjógv: kl. 12, messa Emil Olsen
Hvalvík: kl. 12, Martin R. Jacobsen
Skálafirði: kl. 11.
Sjóvar kirkja: kl. 12.10
Selatrað: kl. 17. Jógvan Fríðriksen
Sandavágur: kl. 12, familjugudstænasta, Barnakór syngur, Uni Næs
Víðareidi: kl. 12, Meinhard Bjartalíð
Sandur: kl. 12, altargongd: Jákup Reinert Hansen
Hvítanes: kl. 11, Bjarni Bæk
Hov: kl. 12, Elsa Funding
Sandvík: kl. 11.
Hvalba: kl. 12.30, Petur M. Rasmussen
Klaksvíkar Spúkrahús: kl. 10.
Christianskirkjan: kl. 11, altargangur, Hans Eiler Hammer
Røktarheimið: kl. 14.30, Karl Gudmund Henriksen
Christianskirkjan: kl. 19 felags evang. møti, Vibeke Møller talar yvir evnið: Umsorgan og væntandi umsorg-an innan meinigheitirnar.

Ebenezer

Sunnudagin kl. 12.00 sunnudagsskúli, kl. 18.00 evangelískt møti og kl. 21. útmøti.
 Mánadagin kl. 20.00 bønarmøti.

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma

Sunnudag kl. 11: Morgunmøti. Kl. 12.15 sunnudagsskúli og kl. 18 er evangelískt møti.

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13.00 sunnudagsskúli og kl. 19.00 er møti.

KFUM og KFUK í Havn

Mánadagin kl. 15.00 er eldrasamkoma í KFUK við Stein-grím Niclasen. Evni: Av ovastu hill í minnisgömsluni.
 Týsdagin kl. 16.00-17.00 er Várgleði fyri børn í KFUK.

Meinigheitshúsið

Sunnukvöldið kl. 18.00 verður møti við Alfred Hansen av Argjum. Manskórið syngur.

Frelsunarherurin, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11 Møti v/Toril og Niels Edvart Olsen. Kl. 13.30 sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bøn, kl. 18.00. Møti. Heimaforbundsagin talar og syngur Lisa Danielsen.

Meinigheitin í Hoyvík

Sunnudagin í Hoyvíkar skúla: Kl. 14.00 sunnudagsskúli og 17.30 bøn, kl. 18.00 møti har Jona, Marita og fleiri luttaka.

Mánakvöldið kl. 20.00 bønarmøti hjá Eyðun og Juliu, Kálvagerði 12. Verið øll hjartaliga vælkomnir. Vit eru við í tiltakinum frá »Minus til Pluss«.

Rhema, Tórshavn

Sunnudagin kl. 17.00 møti og sunnudagsskúli. Øll eru vælkomnir.

Kirkju- og Missiónshúsið á Argjum

Mánadagin kl. 20.00 verður ungdomsmøti við danska sang- og dramabólkinum IMPuls. Øll eru vælkomnir.

Filadelfia, Sundalagið

Møti verður í Eydnuni sunnudagin kl. 11.00.

Hvalvíkar Missiónshús

Sunnudagin kl. 14.30 sunnudagsskúli, kl. 18.00 møti v/ Martin R. Jacobsen. Innsavnan til húsið. Ungdomsmøti kl. 20.00. Øll hjartaliga vælkomnir.

Keldan, Skálafirði

Fríggjakvöldið kl. 20.30 »Vón fyrri Framman« við Dagum og Kaj Olsen.

Sunnukvöldið kl. 21.00 opið hús við Anniku Høj. Sunnudagin kl. 17 møti við Helga Abrahamsen o.fl.

Streundur

Leygardagin er Ungdomsgudshugni á Ströndum.

KFUM & K í Klaksvík

Mánadagin kl. 19.30 Hans Eiler Hammer talar. Tey 3 syngja.

Missiónshúsið á Tvøroyri

Sunnudagin verður sunnudagsskúli kl. 14.00. Sunnukvöldið kl. 18.00 verður møti við John Hammer og Sigríð Ludvig. Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Vikuskiftisfundir

undir heitinum »Eitt í Kristusi« verða í Framtíðini í Vági fríggjakvöldið, leygarkvöldið og sunnukvöldið kl. 20.00. Talarar og sangarar úr ymskum samkomum.

Betel, Vágur

Sunnudagin kl. 11.00: Breyðbróting, kl. 13.30 sunnudagsskúli og kl. 18.00 evang. fundur.
 Mánadagin kl. 20.00: Bønarfundur.
 Ónsdagin kl. 20.00: Uppbygg. fundur.

Samkoman Sion, Vági

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00, kl. 11.30: Sunnudagsskúli. Evangelískt møti kl. 18.00.
 Telefonandaktin svarar á 373777.

Læknavaktir

Tórshavn:

Læknavaktin tlf. 310033.

Eysturoy:

Leygardagin 20. nov.: Kári Rasmussen, tlf. 447010
 Sunnudagin 21. nov.: Andrias Petersen, tlf. 441086

Norðoyggjar:

Leygardagin 20. nov. og sunnudagin 21. nov.:
 Marianne Ekberg, tlf. 455045

Vágar: tlf. 332413

Suðuroy (norður):

Tlf. 371560

Suðuroy (suður):

Tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpið fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13–14. Tlf. 314544.

Brúdleyp

Í dag kl. 14.00 giftast í Gøtu kirkju Bára Olsen og Janus Joensen. Veitslan verður í bygdarhúsinum í Leirvík kl. 19.30.

Í dag kl. 17.00 giftast í býráðshúsinum í Klaksvík, Sýlvía Sivertsen og Jógvan Kári Hansen, bæði úr Klaksvík. Vælkost verður í kantinuni á Kósini kl. 19.00.

Leygardagin 11. des. giftast Tórhallur Niclasen, Söldarfjørður og Berlys Ganas Salazar, Ciudad Bolívar. Adressan er: Mirabosque, Recidencia, Aceite Plate baja A, Ciudad Bolívar, Venezuela.

Leygardagin 11. des. kl. 14.00 giftast í Eiðis kirkju Anja Hansen, Míðvágur og Jógvan Eidesgaard, Eiði. Døgurði er fyri innbødnum.

Eftir kl. 21.00 er vælkost í EB-húsinum.

Leygardagin 18. des. kl. 14 giftast í Mizpa á Eiði, Helfríð Poulsen, Eiði og Helgi Stefan Ingibjörnsson, Reykjavík. Veitslan verður í Leguhúsinum í Nesvík kl. 19.00.

Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, vinaliga sigi frá á tlf. 423044 innan 1. des.

Leygardagin 18. des. kl. 16.00 giftast í Hvalbiar kirkju Diana Midjord, Hvalba og Lars Müller, Vágur. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúdleyp okkara, verða vinaliga biðin um at siga frá innan 5. des. á tlf. 321764, 375161 ella 373134.

Veitslan verður í Roynhøllini kl. 19.30.

Týsdagin 28. desember kl. 15.30 giftast í Hebron á Argjum, Jóhanna M. Hansen, Argir og Mortan Rasmussen, Kollafjørður. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúdleyp, verða vinaliga biðin at boða frá á tlf. 314658 ella 421123 áðrenn leygardagin 11. desember.

Veitslan verður í Pálsstovu, Mykinesargøta 7, kl. 19.00.



ANDLÁT

11. november:

Nansy Egholm, Vestmanna, 66 ár

12. november:

Daniella Vestergaard, Sumba, 78 ár
Mai Britt Hovgaard, fødd Nilson, bú. í Árhús, 41 ár
Andrew Godtfred, yngri, Vágur, bú. í Havn, 58 ár

14. november:

Kathis Hansen, Kollafjørður, 76 ár

15. november:

Marita Gudmundsson, Øravíkarlíð, 60 ár

16. november:

Helga Johannesen, fødd Poulsen, úr Stovugarðinum í Klaksvík, 76 ár

18. november:

Maria Laksáfoss, Maria hjá Dáva, Klaksvík, 77 ár
Hans Martin Klode, Skúvoy, 81 ár



Eitt ljós á gøtu míni

Í Guðs eygum hava vit øll líka stórt virði

Nógv børn hava verið soleiðis fyrri, at tey hava staðið í einum handli og biðað í langa tíð, tí at tey vaksnu alla tíðina komu fyrst frammat. Og mong vaksnu hava kent tað sama, at bert varð lagt merki til hini. Tað kennist ónniligt soleiðis at smokka burtur ímillum. Men tað er serliga svárt hjá teimum, sum altíð detta burtur ímillum, hjá teimum, ið eingin tekur sær av, ella sum verða hildin uttanfyri og onnur hyggja niður á.

Tað eiga vit at hugsa um í tí dagliga, tá ið vit ferðast manna millum. Vit mugu ikki loypa nakran um, hyggja niður á nakran ella halda nøkrum uttanfyri. Tað samsvarar ikki við kristnu trúgv okkara.

Guð ger ikki mun á menniskjum, tí at Guð ger ikki mismun og tekur ikki ímóti mutri. Øll menniskju hava líka stórt virði í Guðs eygum. Vit eru øll, uttan mun til aldur, evni, húðalit, klædnabúna og støðu í samfelagnum, virðismikil og dýrabær í Guðs eygum.

Guð loypir ongan um. Sjálvt hin minsta og veikasta leggur Guð merki til og hevur umsorgan fyrri honum/henni. Soleiðis eigur tað eisini at vera okkara millum. Vit eiga ikki at gera mun á menniskjum.

(Umsett úr »Korshærbladet« nr. 8, oktober 1999, eftir Jens Rode, danskum herprósti).

Emil Olsen, sóknarprestur